



---

OFFERYNNAU STATUDOL  
CYMRU

---

---

WELSH  
STATUTORY INSTRUMENTS

---

**2008 Rhif 1408 (Cy.145)**

**2008 No. 1408 (W.145)**

**ADDYSG, CYMRU**

**EDUCATION, WALES**

Gorchymyn Addysg (Y  
Cwricwlwm Cenedlaethol)  
(Ieithoedd Tramor Modern)  
(Cymru) 2008

The Education (National  
Curriculum) (Modern Foreign  
Languages) (Wales) Order  
2008

**NODYN ESBONIADOL**

**EXPLANATORY NOTE**

*(Nid yw'r nodyn hwn yn rhan o'r Gorchymyn)*

*(This note is not part of the Order)*

Mae "iaith dramor fodern" yn bwnc sylfaen yn y Cwricwlwm Cenedlaethol yng Nghymru yn y trydydd cyfnod allweddol. Mae'n ofynnol i'r ieithoedd hynny sydd i'w cyfrif yn ieithoedd modern at ddibenion y Cwricwlwm Cenedlaethol gael eu pennu mewn Gorchymyn a wneir gan Weinidogion Cymru, neu, fel arall, caiff Gorchymyn o'r fath ddarparu bod unrhyw iaith dramor fodern yn iaith dramor fodern at y cyfryw ddibenion. Mae'r Gorchymyn hwn yn darparu bod unrhyw iaith dramor fodern yn iaith dramor fodern, a bod unrhyw gwestiwn ynghylch a yw iaith dramor yn iaith dramor fodern i'w benderfynu gan Weinidogion Cymru.

A "modern foreign language" is a National Curriculum foundation subject in Wales in relation to the third key stage. Those languages which are to count as modern languages for the purposes of the National Curriculum are required to be specified in an Order made by the Welsh Ministers, or, alternatively, such an Order may provide that any modern foreign language is a modern foreign language for such purposes. This Order provides that any modern foreign language is a modern foreign language, and any question of whether a foreign language is a modern foreign language is to be determined by the Welsh Ministers.

**2008 Rhif 1408 (Cy.145)**

**2008 No. 1408 (W.145)**

**ADDYSG, CYMRU**

**EDUCATION, WALES**

**Gorchymyn Addysg (Y  
Cwricwlwm Cenedlaethol  
(Ieithoedd Tramor Modern)  
(Cymru) 2008**

**The Education (National  
Curriculum) (Modern Foreign  
Languages) (Wales) Order  
2008**

*Gwnaed* 30 Mai 2008

*Made* 30 May 2008

*Gosodwyd gerbron Cynulliad  
Cenedlaethol Cymru* 2 Mehefin 2008

*Laid before the National  
Assembly for Wales* 2 June 2008

*Yn dod i rym* 1 Awst 2008

*Coming into force* 1 August 2008

Mae Gweinidogion Cymru drwy arfer y pwerau a roddwyd i Gynulliad Cenedlaethol Cymru gan adrannau 105(4) a (5) a 210 o Ddeddf Addysg 2002(1) ac sydd bellach wedi'u breinio ynddynt hwy(2) yn gwneud y Gorchymyn canlynol:

The Welsh Ministers in exercise of the powers conferred on the National Assembly for Wales by sections 105(4) and (5) and 210 of the Education Act 2002(1) and now vested in them(2) make the following Order:

**Enwi, cychwyn a chymhwyso**

**Title, commencement and application**

1.—(1) Enw'r Gorchymyn hwn yw Gorchymyn Addysg (Y Cwricwlwm Cenedlaethol) (Ieithoedd Tramor Modern) (Cymru) 2008 a daw i rym ar 1 Awst 2008.

1.—(1) The title of this Order is the Education (National Curriculum) (Modern Foreign Languages) (Wales) Order 2008 and it comes into force on 1 August 2008.

(2) Mae'r Gorchymyn hwn yn gymwys o ran Cymru.

(2) This Order applies in relation to Wales.

**Dirymu**

**Revocation**

2. Dirymir Gorchymyn Addysg (Y Cwricwlwm Cenedlaethol) (Ieithoedd Tramor Modern) (Cymru) 2000(3).

2. The Education (National Curriculum) (Modern Foreign Languages) (Wales) Order 2000(3) is revoked.

**Ystyr iaith dramor fodern**

**Meaning of modern foreign language**

3. At ddibenion adran 105 o Ddeddf Addysg 2002 ystyr "iaith dramor fodern" yw unrhyw iaith dramor fodern.

3. For the purposes of section 105 of the Education Act 2002 "modern foreign language" means any modern foreign language.

---

(1) 2002 p.32.

---

(1) 2002 c.32.

(2) Cafodd swyddogaethau Cynulliad Cenedlaethol Cymru o dan yr adrannau hyn eu trosglwyddo i Weindogion Cymru o dan baragraff 30 o Atodlen 11 i Deddf Llywodraeth Cymru 2006 (p.32).

(2) The functions of the National Assembly for Wales under these sections were transferred to the Welsh Ministers under paragraph 30 of Schedule 11 to the Government of Wales Act 2006 (c.32).

(3) O.S. 2000/1980 (Cy.141).

(3) S.I. 2000/1980 (W.141).

### **Penderfyniad gan Weinidogion Cymru**

4.—(1) Mae unrhyw gwestiwn ynghylch a yw iaith dramor benodol yn iaith dramor fodern at ddibenion adran 105 o Ddeddf Addysg 2002 i'w benderfynu gan Weinidogion Cymru.

(2) Caiff Gweinidogion Cymru wneud dyfarniad o dan baragraff (1) yn sgil cais gan unrhyw berson neu o'u hysgogiad eu hunain.

### **Determination by the Welsh Ministers**

4.—(1) Any question whether a particular foreign language is a modern foreign language for the purposes of section 105 of the Education Act 2002 is to be determined by the Welsh Ministers.

(2) The Welsh Ministers may make a determination under paragraph (1) following an application by any person or on their own initiative.

*Jane Hutt*

Y Gweinidog dros Blant, Addysg, Dysgu Gydol Oes a Sgiliau, un o Weinidogion Cymru

Minister for Children, Education, Lifelong Learning and Skills, one of the Welsh Ministers

30 Mai 2008

30 May 2008

---

OFFERYNNAU STATUDOL  
CYMRU

---

**2008 Rhif 1408 (Cy.145)**

**ADDYSG, CYMRU**

Gorchymyn Addysg (Y  
Cwricwlwm Cenedlaethol)  
(Ieithoedd Tramor Modern)  
(Cymru) 2008

---

WELSH  
STATUTORY INSTRUMENTS

---

**2008 No. 1408 (W.145)**

**EDUCATION, WALES**

The Education (National  
Curriculum) (Modern Foreign  
Languages) (Wales) Order  
2008

© Hawlfraint y Goron 2008

Argraffwyd a chyhoeddwyd yn y Deyrnas Unedig gan The Stationery Office Limited o dan awdurdod ac arolygiaeth Carol Tullo, Rheolwr Gwasg Ei Mawrhydi ac Argraffydd Deddfau Seneddol y Frenhines.

© Crown copyright 2008

Printed and Published in the UK by the Stationery Office Limited under the authority and superintendence of Carol Tullo, Controller of Her Majesty's Stationery Office and Queen's Printer of Acts of Parliament.

**£3.00**

W327/06/08

ON